



\*Certificata secondo la norma europea EN1935:2002 e CUAP 04.05/12 v. 2006 e testata al fuoco secondo la normativa europea EN 1634.1  
 \*Certificada según norma europea EN1935:2002 y CUAP 04.05/12 v. 2006 y testada al fuego según la normativa europea EN 1634.1  
 \*L1 Euro-Norm EN 1935:2002 und CUAP 04.05/12 v. 2006 zertifiziert. L1 Euro-Norm EN 1634.1 für Feuerwiderstand 30 Min. getestet  
 \*Certified in conformity with the European standards EN1935:2002 and CUAP 04.05/12 v. 2006 and fire tested for 30 min. in conformity with the European standard EN 1634.1 for fire resistance  
 \*Certifiée selon la norme européenne EN1935:2002 et CUAP 04.05/12 v. 2006 et testée à l'épreuve du feu selon la norme européenne EN 1634.1  
 \*Deurschmier gecertificeerd volgens norm EN 1935:2002 en CUAP 04.05/12 v. 2006, brandwerend getest en deurschmier gecertificeerd volgens norm EN 1634.1  
 \*Сертифицирован в соответствии с европейскими нормативами EN1935:2002 и CUAP 04.05/12 v. 2006 протестированы на огне устойчивость по европейским нормативам EN 1634.1  
 \*Posiada certyfikat zgodności z normą EN1935:2002, wyrzuceniami CUAP 04.05/12 v. 2006 oraz certyfikat pożarowy na zgodność z normą EN 1634.1

Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding - Инструкция по монтажу - Instrukcja montażu

<b>CE</b>	Krona Koblenz SpA Via Romero, 1 47853 Coriano	12
0757	ETA-11/0477 DoP/DoP-Nr. 001PA/CP/2013-07-01	3 7 4 1 1 4 0 11a
0757-BPR-229-12-012	HINGES DO NOT CONTAIN HARMFUL SUBSTANCES	KUBI7 K7080

http://www.koblenz.it/products/77-kubi7-k7080/

\*Testata su porte: spessore min. 40 mm - altezza max 2100 mm - larghezza max 900 mm.  
 \*Ensayada con puertas de espesor min. 40 mm - altura máx. 2100 mm - anchura máx. 900 mm.  
 \*Getestet an Türen: min. Stärke 40 mm - max. Höhe 2100 mm - Breite max. 900 mm.  
 \*Tested on doors: thickness min. 40 mm - height max. 2100 mm - width max. 900 mm.  
 \*Testée sur portes : épaisseur min. 40mm - hauteur max 2100mm - largeur max 900mm.  
 \*Getest op deuren: min. Dikte 40mm - max. Hoogte 2100mm - Breedte max. 900mm.  
 \*Протестированы на дверях: толщиной 40 мм - высотой max 2100 мм - шириной max 900 мм.  
 \*Testowane na drzwiach o grubości min. 40 mm, wysokości max. 2100 mm i szerokości max. 900 mm.

Fornita - Suministrada - Inbegriffen - Included  
 Include - Inclusief - Доступный - W opakowaniu  
 TSPIC Ø5x MIN.35 DIN 7505-A

In alternativa utilizzare le viti non fornite:  
 En alternativa, utilizar tornillos no suministrados:  
 Als Alternative folgende Schrauben benutzen:  
 As an alternative, use the following screws:  
 Comme alternative utiliser des vis non fournies:  
 Gebruik als alternatief de volgende schroeven:  
 Как альтернатива использовать шурупы не поставляемые  
 Alternatywnie można zastosować następujące wkręty:  
 TSPIC M5x MIN.35 UNI7688 DIN965  
 TSPEI M5x MIN.35 UNI5933 DIN7991  
 TSPIT M5x MIN.35 UNI6109 DIN963  
 TSPIC M5x MIN.35 UNI8113 DIN7500-M

Regolazioni:  
 - Verticali ± 3 mm  
 - Orizzontali + 3 / - 2 mm  
 - Profondità ± 1 mm

Justierungen:  
 - Senkrecht ± 3 mm  
 - Horizontal + 3 / - 2 mm  
 - Tiefe ± 1 mm

Réglages:  
 - Vertical ± 3 mm  
 - Horizontal + 3 / - 2 mm  
 - Profondité ± 1 mm

Регулировки:  
 - Вертикальная ± 3 мм  
 - Горизонтальная + 3 / - 2 мм  
 - В глубину ± 1 мм

Regulaciones:  
 - Verticales ± 3 mm  
 - Horizontales + 3 / - 2 mm  
 - Profundidad ± 1 mm

Adjustments:  
 - Vertical ± 3 mm  
 - Horizontal + 3 / - 2 mm  
 - Depth ± 1 mm

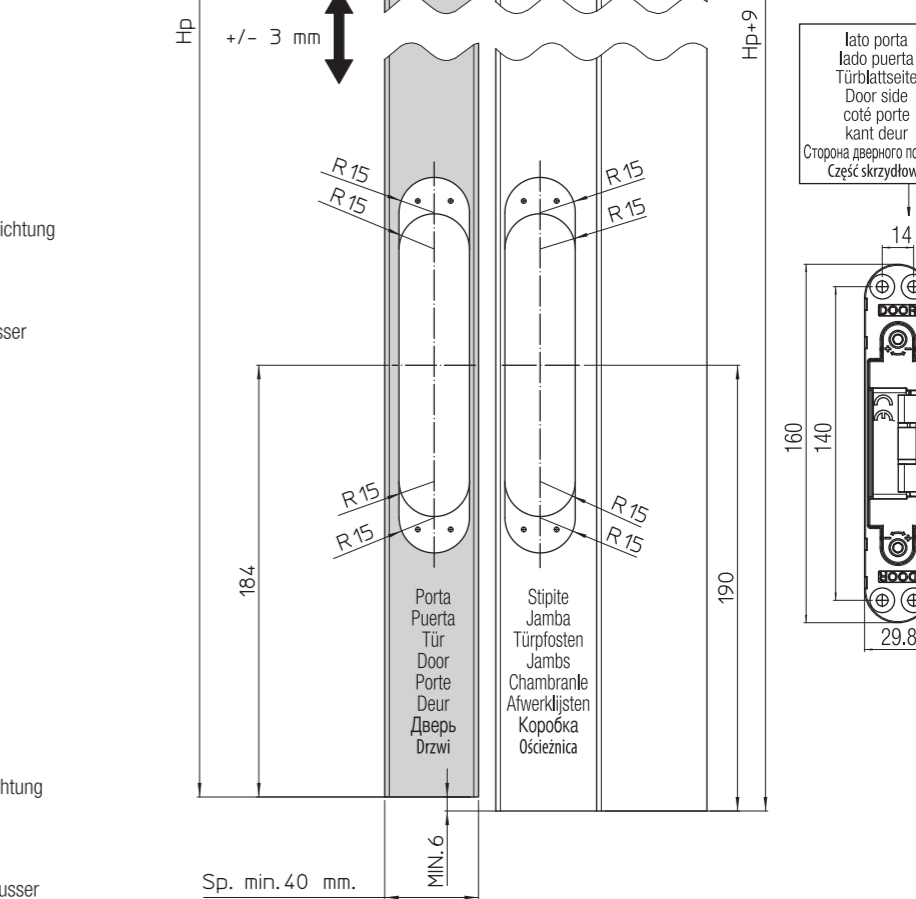
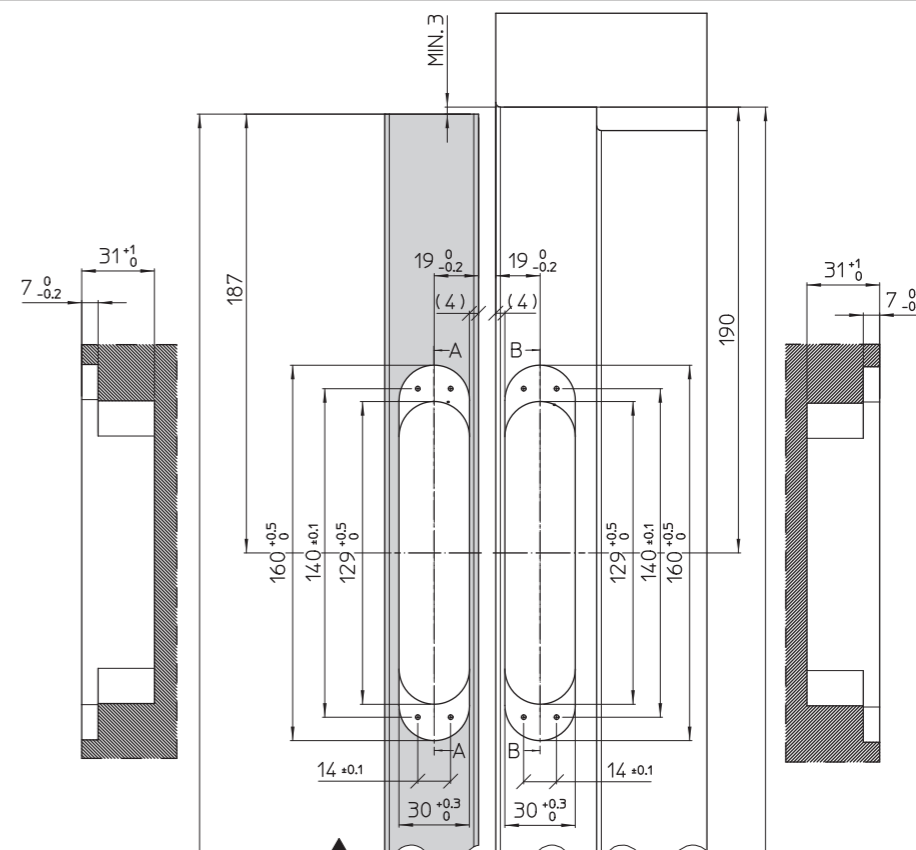
Regelbaarheid:  
 - Vertikaal ± 3 mm  
 - Horizontaal + 3 / - 2 mm  
 - Diepte ± 1 mm

Zakres regulacji:  
 - Pionowej ± 3 mm  
 - Poziomej + 3 / - 2 mm  
 - Głębokości ± 1 mm

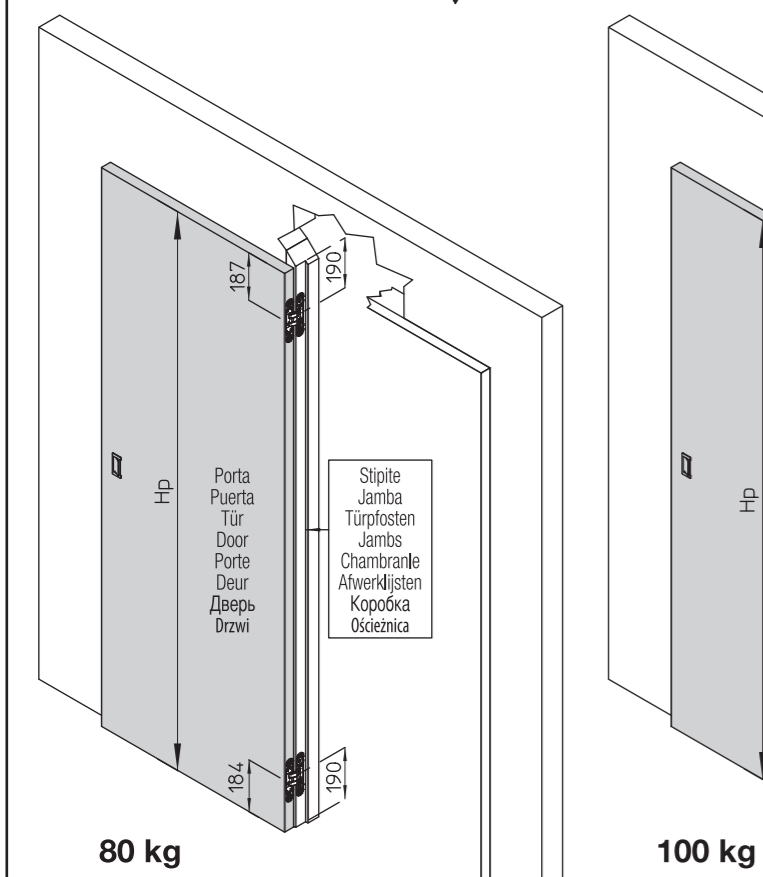
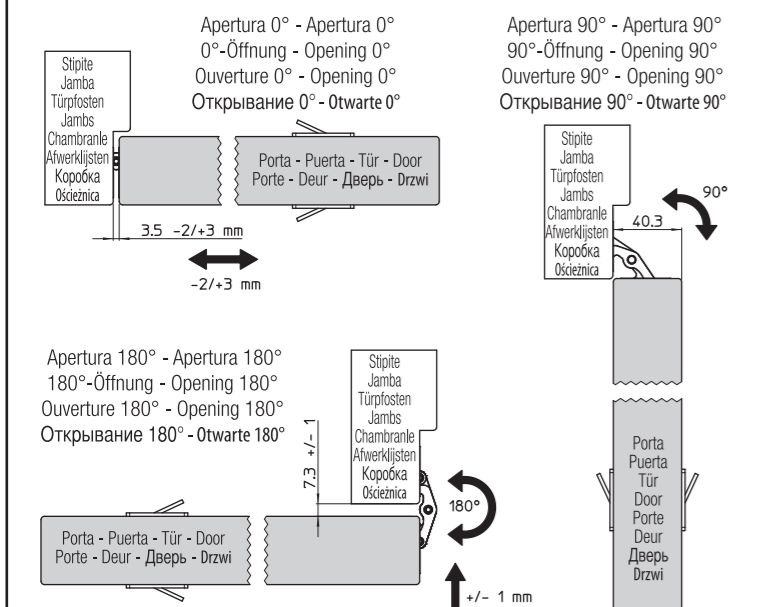
\*Minimo R=2 oppure smusso 2x45°  
 \*Mínimo R=2 o bien chaflán 2x45°  
 \*Minimal R=2 oder abgerundet 2 x 45°  
 \*Minimal R=2 or rounded 2x45°  
 \*Minimal R=2 ou rondi 2x45°  
 \*Minimaal R=2 ofwel afronding 2x45°  
 \*Min. R=2 примерно 2x45°  
 \*Minimum R=2 lub zaokrąglenie 2x45°

\*Montaggio su porta  
 apertura destra a spingere  
 \*Instalación en puerta  
 apertura derecha empujar  
 \*Montage auf Türblatt  
 Öffnungsrichtung rechts in Druckrichtung  
 \*Mounting on door leaf  
 RH opening direction push  
 \*Installation sur vantail  
 direction d'ouverture droite à pousser  
 \*Montage op een deurblad  
 dat men rechts openduwet  
 \*Установка на дверь  
 с открытием направо от себя  
 \*Montaż na drzwiach lewych,  
 otwieranych do wewnątrz

\*Montaggio su porta  
 apertura sinistra a spingere  
 \*Instalación en puerta  
 apertura izquierda empujar  
 \*Montage auf Türblatt  
 Öffnungsrichtung links in Druckrichtung  
 \*Mounting on door leaf  
 LH opening direction push  
 \*Installation sur vantail  
 direction d'ouverture gauche à pousser  
 \*Montage op een deurblad  
 dat men links openduwet  
 \*Установка на дверь  
 с открытием налево от себя  
 \*Montaż na drzwiach prawych,  
 otwieranych do wewnątrz



HP= altezza porta  
 Sp= spessore porta  
 HP= altura puerta  
 Sp= espesor puerta  
 HP= Türblatthöhe  
 Sp= Türblattstärke  
 HP= door-leaf height  
 Sp= door thickness  
 HP= hauteur porte  
 Sp= épaisseur porte  
 HP= deur hoogte  
 Sp= deur dikte  
 HP= Высота дверной панели  
 Sp= Толщина дверной панели  
 HP= wysokość skrzydła  
 Sp= grubość skrzydła



Applicazione n° 2 cerniere - Aplicación 2 bisagras  
 Anwendungsmöglichkeit 2 Scharniere  
 Application no 2 hinges - Application 2 charnières  
 Toerpassing 2 scharnieren - Применение 2 шт. петель  
 Montaż 2 sztuک zawiasów

Applicazione n° 3 cerniere - Aplicación 3 bisagras  
 Anwendungsmöglichkeit 3 Scharniere  
 Application no 3 hinges - Application 3 charnières  
 Toerpassing 3 scharnieren - Применение 3 шт. петель  
 Montaż 3 sztuک zawiasów

L'applicazione congiunta delle cerniere a scomparsa con altri dispositivi (chiodipunta, paraocchi e maniglie antipanco) deve essere testata a cura del cliente.  
 La instalación de las bisagras junto con otros dispositivos (clavos punta, paraochos o manillas antipanco) se tendrá que ensayar a cargo del cliente.  
 Die zusätzliche Anwendung von verdeckten Türankern mit zum Beispiel (Türschlüssel und Antipanik Türgriffe) müssen von Seiten des Kunden getestet werden.  
 De applicatie van de verborgen scharnieren samen met andere apparaten (schroeven met punt, handgrepen en antipanik grepen) moet door de klant getest worden.  
 На установку скрытых петель вместе с другими устройствами (дюбели, ограничители открывания дверей, ручки против паники) должна быть протестирована клиентом.  
 Zastosowanie zawiasów na sztyki w połączeniu z innymi urządzeniami (np. zapobiegaczami przedwypadkowymi), obowiązuje testowanie przez klienta.

